

K A D E R S

de cursus en het behaalde niveau blijken. Een team van specialisten, waaronder remedial teachers, van het ROC Amsterdam bekijkt dan of binnen een termijn van vijf jaar alsnog een NT2-niveau 2 bereikt kan worden. Sinds de invoering van de nieuwe regelgeving zijn intussen zestig mensen naar het ROC Amsterdam verwezen waarvan het overgrote

deel analfabeten of semi-analfabeten betrof.

* Met dank aan Paula Lindeman van het Mondriaan College en Hannie Snel van ROC Twente Plus.

** De brochure is getiteld: *De naturalisatietoets, uw eerste stap naar het Nederlanderschap* en is op gemeentehuizen verkrijgbaar.

S I G N A L E M E N T E N

Werkgroep Alfabetisering en laagopgeleiden

Binnen de Beroepsvereniging van Docenten Nederlands als Tweede Taal is een werkgroep 'Alfabetisering en laagopgeleiden' opgericht voor leden (docenten) uit het werkterrein van de ISK's en de volwasseneneducatie. Doel is uitwisseling van lesmateriaal en informatie over de organisatie van lessen en het leren van analfabeten, bijvoorbeeld over trajecten, materialen voor mondelinge vaardigheden en portfolio's. Informatie en opgave bij de voorzitter, Susanna Strube, s.strube@mondriaan.nl

Landelijke Uitwisselingsdag Nedwerk NT1: 26 maart 2004

De Stichting Landelijk Netwerk Nederlandstaligen in de (basis)educatie (Nedwerk NT1) stelt zich ten doel de belangen van Nederlandssprekende niet- of laagopgeleide (potentiële) deel-

nemers te behartigen. Ook dit jaar organiseert Nedwerk NT1 een Landelijke Uitwisselingsdag en wel op vrijdag 26 maart 2004 in Congrescentrum De Eenhoorn te Amersfoort. Tijdens deze dag worden de uitvoerende werkers in de educatie van alle ROC's in Nederland en België in de gelegenheid gesteld om, door middel van workshops en informele ontmoeting, kennis uit te wisselen. Informatie over het programma, kosten, en aanmelden: **vóór 20 februari 2004** bij het secretariaat van Nedwerk NT1 (Anne-Marie Verhagen) te bereiken per e-mail: nedwerk.nt1@12move.nl of per telefoon: 0618237876.

Interessante websites

www.coutinho/alfanieuws: een site om als lezer regelmatig te bezoeken.

www.nedwerk-nt1.nl: Op deze website

vindt u informatie over de Stichting Nedwerk NT1.

Via het gratis (24 uur per dag te bereiken) informatienummer 0800-0234444 kunnen mensen zich aanmelden voor een cursus. Zij worden dan doorverwezen naar het voor hen dichtstbijzijnde ROC. Het is ook mogelijk om leaflets, kaarten en andere promotieartikelen te bestellen via het Nedwerk NT1 (www.nedwerk-nt1.nl/producten).

www.NT2puntNL.kennisnet.nl: zie ook onder nieuws.

<http://taalunieversum.org/onderwijs/tijdschriften>: hier vindt u korte samenvattingen van nieuwe artikelen uit Nederlandse en Vlaamse vakbladen over het onderwijs Nederlands (met onder andere *Leesgoed*, *Les*, *Levende Talen*, *Moer*, *Profiel*, en *Toon*).

D E K R A N T I N D E K L A S

Deze keer een kort, maar prachtig hodja-verhaal uit Turkije. Hodja is een van de centrale personages uit de Turkse orale cultuur. Dit verhaal werd mij verteld door een Turkse collega, Yasemin Bayyurt. Haar grootouders vertelden haar dit verhaal toen ze nog klein was. Het verhaal spreekt voor zichzelf, moeilijke woorden staan er nauwelijks in. De verleden tijd vraagt misschien weer even aandacht, en niet alle cursisten zullen woorden als 'iemand' en 'niemand' kennen.

JEANNE KURVERS/UNIVERSITEIT VAN TILBURG

HODJA OP HET FEEST

Er was een groot feest in de stad.
Alle mensen gingen naar het feest.
Hodja ging ook naar het feest.
Hij dacht: 'Ik ben ik,
ik ga gewoon zoals ik ben.'
Hij deed geen duur pak aan,
hij zette geen hoed op,
en hij deed geen nette das om.
Hij ging gewoon zoals hij was.

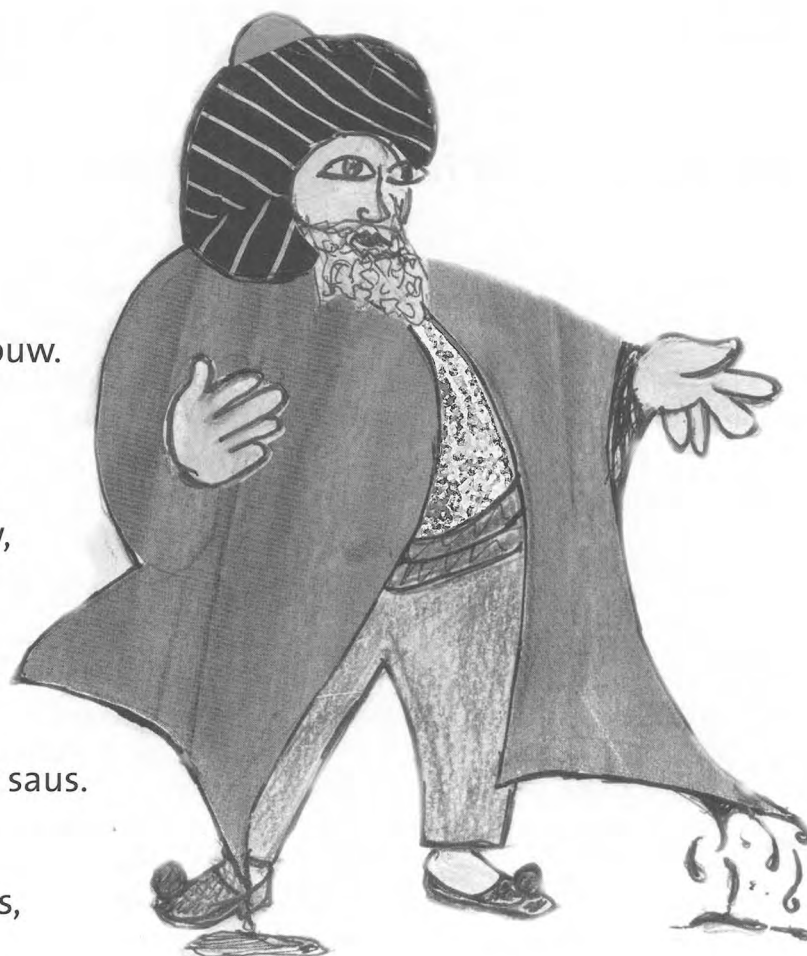
Hodja kwam bij het feest.
Hij knikte vriendelijk,
maar niemand knikte terug.
Niemand gaf hem een hand.
Niemand zei: 'Hoe gaat het met je?'
Niemand zei: 'Wil je iets drinken?'
Niemand zei: 'Wil je iets eten?'
De mensen zagen hem gewoon niet staan.



Hodja ging weer naar huis.
Hij liep naar de kast,
en pakte zijn dure bontjas.
Het was een jas van echt bont.
Hij deed de jas aan.
Toen ging Hodja weer naar het feest.
Meteen kwam er een man naar hem toe.

'Goedendag, leuk dat je er bent.
Hoe gaat het met je?'
Toen kwam er een vrouw.
'Wat wil je drinken?', vroeg de vrouw.
'Thee graag', zei Hodja.
En hij kreeg een groot glas thee.
'Als je iets wilt eten,' zei de vrouw,
'daar op tafel staat het eten.'

Hodja liep naar de tafel.
Daar stond een schaal met vis en saus.
Hij ging zitten.
Toen pakte hij de punt van zijn jas,
en doopte die in de lekkere saus.
Een paar mensen keken raar op.
'Wat doet hij nou?', vroegen ze zich af.
Hodja lette er niet op.
Hij pakte een andere punt van zijn jas,
en doopte die weer in de schaal.
Nu keken heel veel mensen.
'Wat doe je toch?', vroegen ze aan Hodja.
'Nou gewoon,' zei Hodja,
'ik geef mijn jas te eten.
Want mijn jas was welkom op het feest.
En ik niet.
Dus nu krijgt mijn jas ook het lekkers.'



Illustratie: Conny van der Neut